



Navio
Vazio
III

C L A R A
B A T A L H A

Com as ancas no deserto

14 de Setembro de 2012
18 h - 20 h
Rua da Alegria
134 - A
Porto Portugal

Navio Vazio III e IV / Com as ancas no deserto

14 de Setembro, 2012

18h–20h

Nesta segunda apresentação no espaço do Navio Vazio, Clara Batalha partilhará, nas suas palavras, “a experiência sensorial de encostar as ancas nas dunas do deserto e fazê-las ondular”.

Como resultado da sua formação, o trabalho que Clara Batalha tem desenvolvido com persistência e determinação, tem-se guiado por uma concepção da arte como imitação das forças motrizes subjacentes à natureza. O sentido que a norteia é o do entendimento dos movimentos e das suas ressonâncias, aos quais dá visibilidade através da aplicação de processos de tradução gráfica (com criteriosa exigência na escolha e uso de técnicas e materiais) adequados à sua representação.

Os desenhos que apresentará nesta exposição têm origem no movimento experimentado em muitos “desertos” (em sentido lato), onde os ventos são motores das vagas ondulações e das fortes tempestades. A sua prática, aparentemente anacrónica, continua a ser pertinente por nos lembrar lições antigas de desenho e design e os seus fundamentos.

In this second presentation at the Navio Vazio, Clara Batalha will share, in her own words, "the sensory experience of touching the hips on the dunes of the desert and make them undulate".

Resulting from education, Clara Batalha has been developing work with persistence and determination, guided by a conception of art as imitation of the driving forces underlying nature. The orientation that guides her is the one of understanding of motion and its resonances, translated, through graphic processes (recurring to accurate choice of techniques and materials), into appropriate representation.

The drawings presented at this exhibition has its origins in the movement experienced in many "deserts" (in a broad sense) where winds are motivators for the vague (mild) undulations and for the ripples of heavy storms. Her practice, apparently anachronistic, remains relevant as lessons that takes us back to old lessons of drawings and design.

Clara Batalha (Portugal, Porto, 1929)

Licenciou-se em 1952 em Arte e Geometria pela Universidade de Paris-Sorbonne.

Frequentou o curso de bacharelato em Artes Decorativas. De 1953 a 1965 foi governanta e educadora particular na cidade de Paris. Entre 1969 e até 1983 estabeleceu-se na região do Douro onde exerceu funções de bibliotecária da Fundação Calouste Gulbenkian. Em 1977, em paralelo, iniciou actividade editorial no boletim desta Fundação. É actualmente colaboradora, como artista e cronista, de periódicos da Região do Alto Douro e Minho. Desde 2010 que apresenta trabalho com regularidade no Navio Vazio.

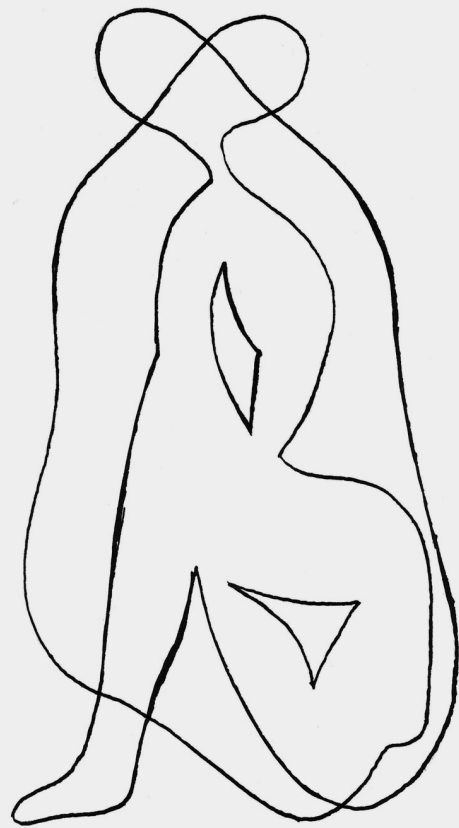
Clara Batalha (Portugal, Porto, 1929)

In 1952 she received her diploma in Art and Geometry by Universidade of Paris-Sorbonn and attended the course of Bachelor of Decorative Arts. From 1953 to 1965 was housekeeper and private educator in the city of Paris. Between 1969 and 1983 settled in the region of Douro, where she worked as librarian of the Calouste Gulbenkian Foundation. In 1977, in parallel, she began publishing the newsletter of the Foundation. She is currently collaborating, as an artist and chronicler, for the newspapers of the Alto Douro and Minho regions.

- - - - -

Lançamento do panfleto nº 7 de Clara Batalha que acompanhará o Navio Vazio IV, Com as ancas no deserto.

Launch of the pamphlet No. 7 made by Clara Batalha that will accompany the Navio Vazio IV, Com as ancas no deserto.



**Navio
Vazio
IV**

**Lançamento da
publicação n° 7**

14 de Setembro de 2012
18 h - 20 h
Rua da Alegria
134 - A
Porto Portugal